

## 目錄

1. 安全資訊 .....	3
2. 安全指示 .....	4
3. 產品描述 .....	5
4. 首次使用之前 .....	7
5. 操作指示 .....	8
6. 維護保養、清潔及存放 .....	13
7. 疑難排解 .....	15
8. 環境注意事項 .....	17

## 我們總是為您著想

感謝您購買伊萊克斯電器。您選擇了一款結合多年專業經驗與創新的產品。它精巧時尚，且處處為您的使用情境精心設計。不論您何時使用，都能獲得絕佳的體驗。歡迎您加入伊萊克斯產品使用者的行列。

請瀏覽我們的網站，藉以：



取得使用建議、疑難排解方法及維修服務資訊：  
(台灣) [www.electrolux.com.tw](http://www.electrolux.com.tw)  
(香港) [www.electrolux.com.hk](http://www.electrolux.com.hk)



註冊您的產品，享受更優質的服務：  
(台灣) <https://crm.electroluxlifestyle.com.tw/login>  
(香港) <https://www.electrolux.com.hk/support/product-registration/>



為您的產品購買配件、耗材及原廠零件：  
(台灣) 0800-888-259  
(香港) +852 3193-9888

## 客戶關懷和服務

請務必使用原廠的零件。

聯絡我們的客服專線時，請確保提供以下資料：型號、PNC號碼和序號。這些資訊可在機身標籤上找到。

使用手冊中的符號：

 警告/注意——安全資訊。

 一般資訊及使用訣竅。

 環境資訊。

內容可能會有變動，恕不另行通知。

## 1. 安全資訊

安裝及使用本產品前，請仔細閱讀使用手冊。假如因安裝或使用不當而導致任何傷害或損壞，製造商恕不負責。您必須將使用手冊存放在安全而方便取得的地方，以供日後參考。

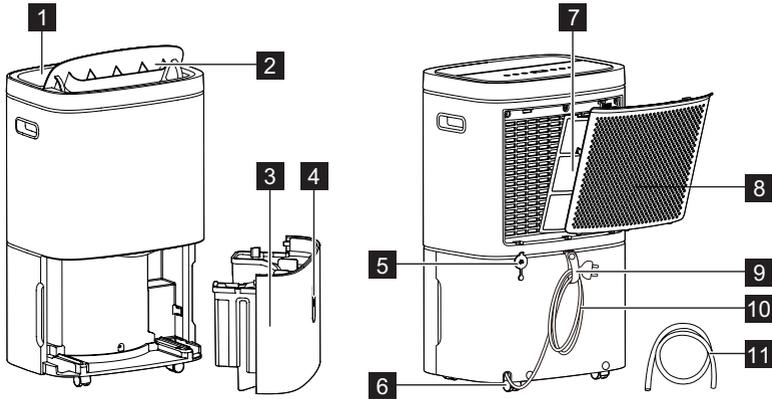
- 本產品僅限用於家居（室內）及類似環境。
- 此電器不適用於由身體、感官或精神能力不健全、或缺乏經驗與知識的人（包括兒童）使用，除非負責他們安全的人士在旁監督或有詳細說明過如何使用本機。
- 兒童應受到監督，確保不會把玩本產品。
- 所有包裝都應遠離兒童，並以適當方式棄置。
- 兒童在沒有人在旁監督的情況下，不得執行清潔及保養工作。
- 移動本產品或執行任何保養工作之前，請先拔出本產品的電源插頭。
- 假如電源線損壞，就必須由製造商或客服維修人員更換，以免發生危險。
- 本產品應根據當地電氣相關法規安裝。
- 警告：請勿以製造商建議之外的機械裝置或其他方式加速除霜程序。
- 請勿在有火源的房間使用或存放本產品，例如明火、瓦斯爐或電暖爐等。
- 請勿使用粗糙的研磨清潔劑或鋒利的刮刀清潔本產品，以免損壞表面或令產品漏水。
- 只應使用建議用於本產品的配件、零件或工具。
- 保險絲規格為 250V、3.15A。

## 2. 安全指示

- 請勿安裝或使用損壞的產品或配件。請勿更改本產品的規格。
- 必須使用正確安裝的接地漏電保護插座。
- 請勿以拉扯電源線的方式拔出產品電源插頭。必須握住電源插頭將其拉出。
- 請將本產品置於水平的表面，以避免漏水。
- 本產品僅限用於通風良好的區域，請於符合適用面積大小的房間中使用。
- 請確保本產品的進氣口與出風口沒有遭到阻擋。
- 除濕機的四周應與牆壁、其他電器及裝置保持最少 20 公分/厘米的距離（出風口的位置應預留最少 40 公分/厘米空間）。
- 使用排水管時，應讓排水管向下傾斜至地板，確保能夠一直以地心吸力排出冷凝水。
- 請按照面板指示，於水箱滿水時倒掉水箱內收集到的水份。
- 本產品僅限在 5°C 至 35°C 的環境溫度之下使用。
- 本產品運作期間，手指應遠離進氣口或出風口，以避免受傷風險。
- 請勿於下列位置或情況下使用本產品：
  - 接近火源的位置；
  - 容易濺油的位置；
  - 受到陽光直射的位置；
  - 容易濺水的位置；
  - 接近浴缸、淋浴間或泳池的位置；
  - 未安裝前置濾網；
- 本產品不得在洗衣房內安裝。
- 請勿讓本產品曝露於極高溫或極低溫（結冰）的環境之中。
- 請勿將本產品的機身、電源線或插頭浸入水中。
- 請勿於閉密位置使用本產品（例如衣櫃之內），以避免火警風險。
- 在搬運及存放本產品時，應讓產品保持直立，以免造成壓縮機損壞。
- 所有保養及維修程序，都必須由原廠服務中心進行。

## 3. 產品描述

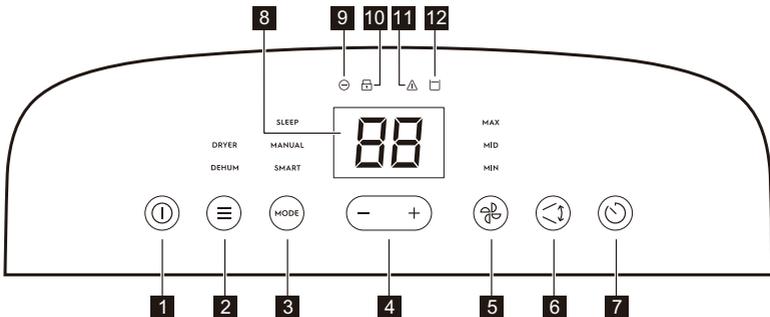
### 3.1 各部位概覽



- 1 控制面板
- 2 導風板 / 出風口
- 3 水箱
- 4 水位指示窗
- 5 排水孔蓋 / 出水口
- 6 滾輪

- 7 前置濾網
- 8 濾網蓋 / 進氣口
- 9 電源線扣環
- 10 電源線
- 11 排水管

### 3.2 控制面板



編號	符號	按鍵	描述
1		電源鍵	啟動及關閉本產品。
2		功能鍵	在各種功能設定之間切換： • 「DRYER」(乾衣) • 「DEHUM」(除濕)
3	MODE	模式鍵	在各種模式選擇之間切換： • 「SLEEP」(睡眠) • 「MANUAL」(手動) • 「SMART」(智慧)
4	- / +	減號 / 加號鍵	調整定時和濕度設定。
5		風速鍵	在手動模式中設定風速。您可選用 3 種風速： • 「MAX」(強速) • 「MID」(中速) • 「MIN」(弱速)
6		風向鍵	讓導風板上下擺動，引導出風氣流。
7		定時鍵	設定本產品的定時開機及定時關機時間。
8		數值顯示器	顯示濕度、定時設定和錯誤代碼。
<b>指示燈</b>			
9		負離子	顯示已開啟負離子功能。
10		兒童安全鎖	顯示已啟用兒童安全鎖功能。
11		警示	顯示除濕機出現錯誤。
12		滿水	提醒您水箱已滿，請將水箱中的水倒掉。 提醒您水箱並未正確安裝。

請參閱「5. 操作指示」一節的詳細說明。

## 4. 首次使用之前

### 4.1 選擇使用位置

#### 重要資訊

1. 本產品在運作之前，必須直立放置一個小時。
2. 放置本產品的位置，四周與其他物件應保持最少 20 公分/厘米的距離（出風口的位置應預留最少 40 公分/厘米空間）。
3. 假如除濕機在狹小空間中運作，為鄰近的閉密區域（例如衣櫃等）除濕，除非有適當的通風，讓空氣進出相關區域，否則除濕效果將會減小或沒有效果。
4. 本產品必須安裝在水平的地面上，讓產品的水箱即使滿水，也不會因為地表傾斜而滑動。
5. 首次使用本產品時，水箱內可能會有出廠功能測試時所殘留的水份，這屬於正常現象。

### 4.2 運作方式

1. 本產品設計在 5°C (41°F) 至 35°C (96°F) 的環境之下運作。假如溫度處於上述溫度範圍之外，本產品將無法正常運作，或效能將大幅下降。
2. 如果快速關閉再啟動本產品，壓縮機電路會啟動自動的 3 分鐘延遲開機功能。此設定可防止壓縮機過熱，並可能令斷路器跳掣的情況。
3. 假如在本產品運作期間拔除電源，或者電力出現中斷，本產品便會在重新啟動之後回到電力中斷前的設定。

## 5. 操作指示

### 5.1 啟動本產品

要開始操作除濕機，請確保本產品的電源插頭已正確插入電源插座。

通電之後，本產品會處於待機狀態。控制面板上的指示燈將會變暗，「①」和「🕒」除外。



1. 點按「①」（輕觸後放手）啟動本產品。數值顯示器會顯示目前的房間濕度。系統預設會啟動「DEHUM」（除濕）功能及「SMART」（智慧）模式。



2. 在使用中的狀態之下，點按「①」即可關閉本產品。本產品將會停止運作，並轉換至待機狀態。

### 5.2 非操作中狀態

使用者若沒有操作控制面板超過 60 秒，控制面板便會進入非操作中狀態，此時「①」、「☰」及「MODE」鍵的亮度都會調低至 30%，而其他文字、圖示及數值顯示器的亮度亦會調低至 0%（不顯示內容）。



註：

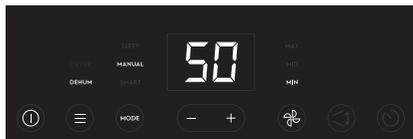
- 在非操作中狀態時，本產品仍會根據您所設定的功能與模式繼續運作。
- 點按控制面板上的任何按鍵，即可「喚醒」控制面板，再按一下便能夠更改設定。控制面板在非操作中狀態時，如果只點按一次按鍵，各項設定都不會改變，本產品也不會關閉。

### 5.3 基本功能選擇

點按「☰」鍵選擇所需的基本功能：「DEHUM」（除濕）功能或「DRYER」（乾衣）功能。

#### 除濕功能

使用這項功能時，本產品會執行除濕工作，降低環境濕度，維持舒適的濕度範圍。首次使用時，預設會啟動「SMART」（智慧）模式。



#### 乾衣功能

使用這項功能時，本產品會以強力除濕和最大風速運作，此時導風板會擺動至最大角度，藉以快速減少室內濕氣。在加速晾乾衣物等情況下，可使用這項功能。



註：

- 使用「DRYER」（乾衣）功能時，本產品預設會以「MAX」（強速）風速運作，此時您也可隨意調節風速。此外，使用這項功能時，使用者無法設定目標濕度。
- 在沒有其他操作的情況下，「DRYER」（乾衣）功能會運作最長 8 小時，之後本產品便會自動關閉。
- 若水箱在達到 8 小時前就已滿水，本產品將會停止運作。請清空水箱，以讓本產品重新開始運作。

**⚠ 警告！**

- 請勿讓衣物蓋住本產品的出風口。否則，可導致過熱、火警或產品故障。
- 請勿將潮濕的衣物置於本產品的頂部；請勿讓水滴滴進機身內部。否則，可導致觸電、漏電或產品故障。

## 5.4 模式選擇

選擇「DEHUM」（除濕）功能後，點按「MODE」鍵選擇所需模式：「SMART」（智慧）模式、「MANUAL」（手動）模式或「SLEEP」（睡眠）模式。

註：

- 選擇「DRYER」（乾衣）功能之後，「MODE」（模式）鍵將會停用。

### 智慧模式

選擇「DEHUM」（除濕）功能 + 「SMART」（智慧）模式時——本產品會讓濕度維持在舒適範圍。本產品會根據室內濕度狀況自動調節風速。



註：

- 在「SMART」（智慧）模式中，您無法調節濕度設定和風速。

### 手動模式

選擇「DEHUM」（除濕）功能 + 「MANUAL」（手動）模式時，點按「-」及「+」鍵設定目標濕度，每按一下增減 5%，範圍為 35%-85%；然後點按「風扇」鍵更改風速：「MIN」（弱速）、「MID」（中速）或「MAX」（強速）。



註：

- 選擇所需的目標濕度之後，數值顯示器便會轉換回顯示「目前」的即時濕度。

### 睡眠模式

「SLEEP」（睡眠）模式專門為防止打擾使用者而設計。選擇之後，本產品將降低運轉音量、使用最低風速設定，以及將控制面板的亮度降低。



註：

- 在「SLEEP」（睡眠）模式中，您無法設定目標濕度和風速。
- 在「SLEEP」（睡眠）模式中，若 10 秒後沒有操作控制面板，「①」、「≡」及「MODE」按鍵的亮度會調低至 30%，而其他文字及圖示則會徹底關閉，以防打擾使用者。

## 5.5 連續運作

- 選擇「DEHUM」（除濕）功能 + 「MANUAL」（手動）模式，然後點按「-」鍵將目標濕度設定下降至低於 35%，直至數值顯示器顯示「CO」，此時本產品會進入連續運作模式。



- 要結束連續運作 (CO) 模式，請點按「≡」或「MODE」鍵。您也可將目標濕度設定調節至高於 35%，以結束這項模式。

註：

- 在連續運作模式中使用時，建議將排水管接上除濕機，以防止本產品因水箱時常滿水而停止運作。

## 5.6 自動擺動風向

本產品的出風口設有導風板。您可啟動這項功能，讓導風板自動連續上下擺動，從而更能引導氣流。



1. 點按「↻」鍵啟用自動擺動風向功能，此時導風板會自動上下擺動。
2. 再次點按此按鍵，就能讓導風板停留在所需角度/方向。

註：

- 請勿手動調整導風板的位置。
- 關閉自動擺動功能時，假如本產品仍處於運作狀態，請確保百葉板並非停留在徹底關上的位置，否則可導致產品過熱。

## 5.7 定時

定時功能可讓本產品定時開機或定時關機，每按一下的增減幅度為 0.5 至 1 個小時（最長 12 小時）。

1. 本產品啟動後，點按「⌚」鍵，數值顯示器應會變更為「0.0」，表示已啟動定時開機。每次點按或按住「-」及「+」鍵，即可增減 0.5 小時，最長 6 個小時，之後便會增減 1 個小時，最長 12 小時。本產品將會計算剩餘時間，直至自行關閉。



2. 本產品關閉後，點按「⌚」鍵，數值顯示器應會變更為「0.0」，表示已啟動定時開機。點按或按住「-」及「+」鍵即可如上所述的調整定時設定。本產品將會計算剩餘時間，直至自行啟動。
3. 選擇所需的時間後，如果使用者沒有操作控制面板 5 秒，即代表定時開機或定時關機設定完成。設定時間之後，數值顯示器便會回到顯示濕度的狀態。此時點按「⌚」按鍵一次，數值顯示器將會顯示剩餘時間。
4. 若要結束及取消定時功能，可點按「⌚」按鍵兩次，或隨時按下電源鍵開啟/關閉本產品，或者將計時器設定為「0.0」小時。

註：

- 進入定時設定前，請確保本產品已經接上電源。

- 進入定時開機之前，請確保您已選擇所需設定。示例：如希望啟動本產品，以及讓本產品在 5 小時後自動以「DEHUM」（除濕）功能 + 「MANUAL」（手動）模式 + 50% 濕度 + 「MAX」（強速）風速運作，請順次序點按「☰」、「MODE」、「-」或「+」和「🌀」完成所需設定，然後關閉本產品，再按照步驟 2 的指示，將定時開機時間設定為 5 小時。

## 5.8 負離子指示燈

同時長按「☰」及「MODE」鍵 5 秒，即可啟動/關閉負離子功能。啟動負離子功能後，「⊖」指示燈將會在控制面板上顯示，機器將會產生負離子，以幫助淨化空氣。室內空氣品質欠佳時，建議使用這項功能。



## 5.9 兒童安全鎖指示燈

同時長按「Ⓜ」及「MODE」鍵 5 秒，即可啟動/關閉兒童安全鎖功能。啟動兒童安全鎖功能後，「🔒」指示燈將會在控制面板上顯示，而控制面板亦會鎖定。



## 5.10 滿水指示燈

水箱水位已滿時，指示燈「🚰」便會亮起，而本產品會發出簡短的「嗶」聲，並會在之後重複鳴響，提醒您清空水箱內的水份。壓縮機將會立即關閉，而風扇則會繼續運作。請參閱「5.12.1 使用水箱」一節，瞭解如何搬動及清空水箱內的水份。



註：

- 在「SLEEP」（睡眠）模式中，即使水箱已滿，本產品也不會發出「嗶」聲提醒。

## 5.11 提示及錯誤

假如本產品出現問題，「」指示燈便會在控制面板上顯示，而數值顯示器亦會同時顯示相應的錯誤碼。



**E4-** 直流馬達故障

**E5-** 濕度感測器故障

**E6-** 通訊故障

**E7-** 室內除霜熱敏電阻故障

**E8-** 冷媒/雪種洩漏

註：

- 假如顯示錯誤碼，本產品便會徹底停止運作。
- 顯示錯誤碼時，可嘗試拔除並重新接上電源。假如錯誤一再出現，請聯絡客服專線。

## 5.12 排出水份

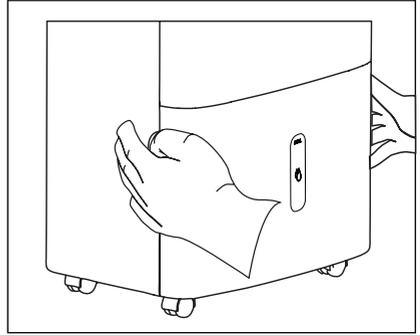
有兩種方式可排出除濕機所收集到的水份。

### 1. 使用水箱

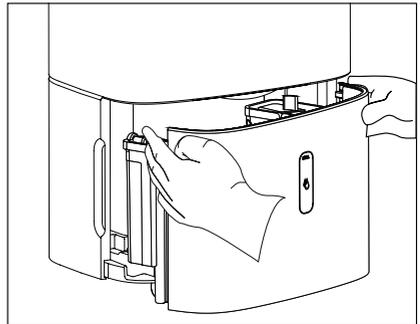
水箱已滿時，滿水指示燈「」將會閃爍，而本產品會發出簡短的「嗶」聲，並會在之後重複鳴響，提醒您清空水箱內的水份。

請遵從以下步驟，去除水箱內的貯水：

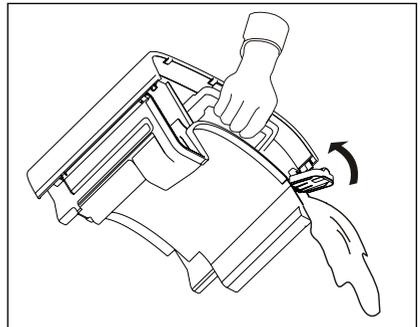
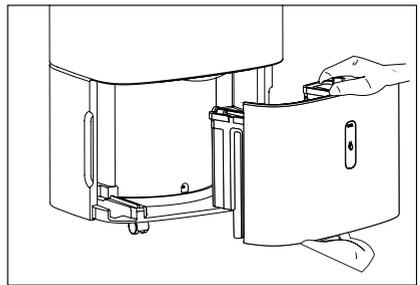
1. 穩固地握住水箱兩邊的凹槽，稍微拉出水箱。



2. 雙手平均用力握住水箱兩邊，然後將其拉出機身。



3. 握住水箱把手，並打開側邊角落的水箱密封蓋，然後清空水箱內的水份。



4. 關上水箱密封蓋，然後將水箱裝回原位。

水箱裝回正確位置之後，滿水指示燈將會熄滅，產品會重新啟動。

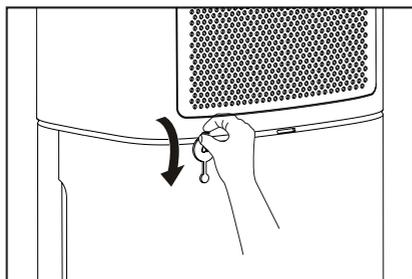
註：

- 取出水箱時，請勿接觸機身內的任何部件，否則可能會損壞產品。
- 請確保和緩地將水箱徹底推入產品機身。水箱如果受到任何物件的大力撞擊，或者無法徹底推回原位，產品就可能無法運作。
- 由於滾輪無法上鎖，請勿用力過猛，否則本產品會突然移動。
- 請倒掉水箱內的水份。水箱內的水份不可飲用。

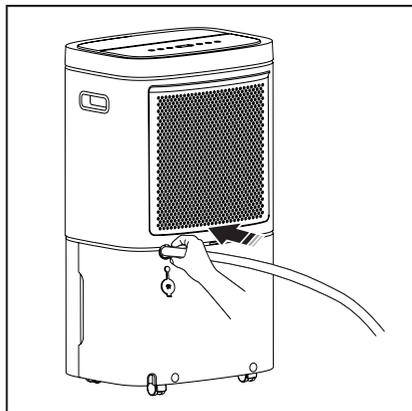
## 2. 連續排水

啟用連續排水功能之後，水份就能自動從本產品中排走，而水份也不會流入水箱之內。執行這項操作之前，您需要準備排水管，並找出就近位置的排水處，用以排走水份。請遵從以下步驟，確保正確接上排水管：

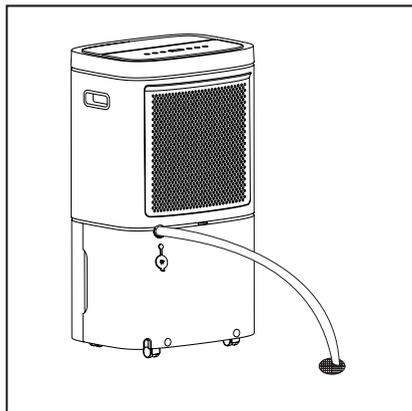
1. 拉下機身背面的排水孔蓋。



2. 將排水管用力推入排水口中，確保排水管已穩固接上，沒有漏水情況。



3. 將排水管引導至排水處，將排水管的另一端置於排水處上。請確保排水管沒有打結，否則水份會無法順暢流出。



4. 選擇所需的濕度設定和風速，開始連續排水程序。

註：

- 嘗試將排水管連接至排水口之前，請確保已妥善安裝水箱。
- 您可輕輕搖動或拉動排水管，確保已穩固連接。若有漏水情況，請拉出排水管，並重複上述的排水管連接步驟。
- 建議使用除濕機專用排水管 (12 mm)。請確保排水管沒有打結或向上翹起。

## 6. 維護保養、清潔及存放

### 6.1 清潔本產品

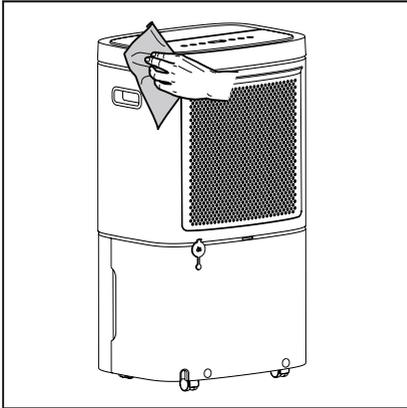


#### 警告！

清潔機身之前，請確保產品電源插頭已拔出電源插座。

#### 1. 清潔濾網蓋及機殼

- 本產品的塑膠表面，可使用乾淨的乾布清潔，或使用配有軟毛刷的吸塵器清潔。

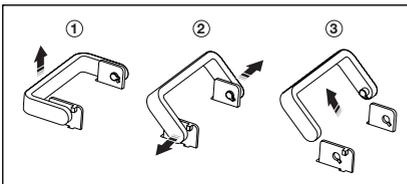


- 可使用微濕的抹布。請勿使用漂白劑或研磨劑。
- 請勿直接在機身上灑水。否則，可導致觸電、絕緣失效或生鏽。
- 進氣口的格柵及出風口容易沾上污漬，因此建議用吸塵器清潔這些地方。

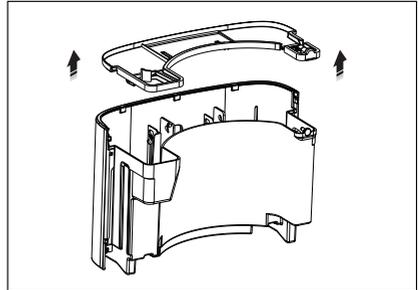
#### 2. 清潔水箱

水箱應每 4-6 個星期清潔一次，以防止黴菌及細菌滋生。

- 從機身中拉出水箱。
- 根據下圖的步驟所示取下把手。



#### c. 打開水箱頂蓋。



- 將部分清水倒入水箱，並倒入少量溫和的清潔劑。快速搖動水箱，然後將其清空，再加以沖洗。
- 重新裝上頂蓋，然後將水箱裝回機身。

#### 註：

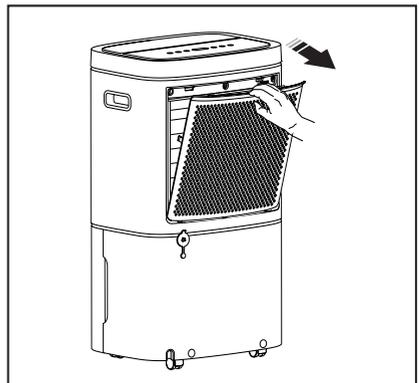
- 請勿將水箱放入洗碗機清洗。清潔之後，水箱必須放回原位，才可讓本產品正常運作。

#### 3. 清潔前置濾網

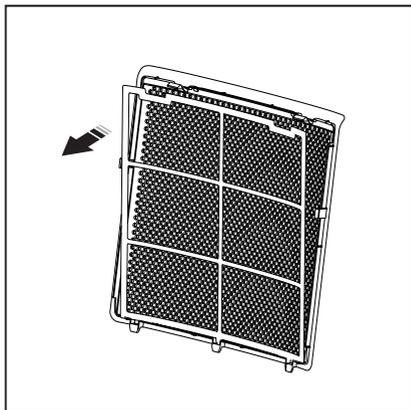
前置濾網與濾網蓋一同安裝在本產品的背面。最少應每 30 日檢查並清潔前置濾網一次；如有需要，應增加清潔頻率。

**註：請勿將濾網放入洗碗機清洗。**

- 打開濾網蓋，就能看到前置濾網置於濾網蓋背部。



b. 取出前置濾網。



c. 用溫肥皂水清潔前置濾網。沖淨濾網並讓其風乾，然後才放回原位。

d. 重新裝上濾網，然後蓋上濾網蓋。



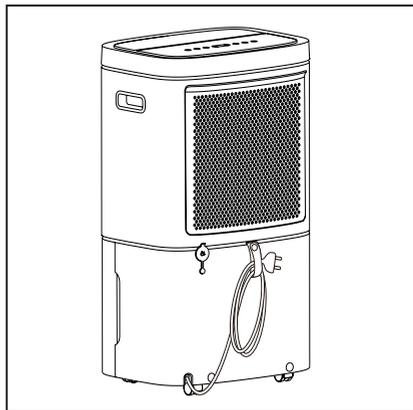
**注意！**

請勿在沒有安裝前置濾網的情況下操作本產品，否則灰塵及毛屑會在產品內部堵塞，從而影響效能。

## 6.2 存放

如果您將會長時間不使用本產品，請將其妥善存放。

1. 將本產品的電源插頭拔出電源插座，然後用機身背面的電源線扣環，將電源線整理妥當。



2. 清空水箱，然後清潔前置濾網。
3. 讓本產品及所有配件風乾。
4. 將本產品放入塑膠袋或放回原本的紙箱中，然後置放於陰涼乾爽處。

## 7. 疑難排解

致電客服專線之前，請先檢閱下列清單。此舉可能會為您節省時間及開支。清單中涵蓋各種常見事件，而這些事件並非由於本產品的做工或材料出現缺陷而導致。

事件	可能原因	解決方案
除濕機無法運作	與插座的連接中斷。	將電源插頭確實插入插座。
	家居保險絲燒毀或斷路器跳掣。	更換為慢速類型的保險絲，或者重設斷路器。
	已達到您選擇的目標濕度。	環境濕度已下降到設定的目標濕度後，除濕機將會停止運作。如果您想去除更多濕氣，可設定連續運作模式。請參閱「5.5 連續運作」一節。
	水箱沒有妥善安裝。	請參閱「5.12.1 使用水箱」一節。
	水箱內的水量已達滿水水位。	若出現這種情況，除濕機將會停止運作。清空水箱，然後裝回原位。
	除濕機尚未啟動。	請啟動開關。
除濕機一直運作不停	除濕機附近的門窗沒有關好，讓室外潮濕空氣進入。	關閉所有讓室外空氣進入的門窗。
	除濕機所在的空間太大。	請與經銷商聯絡，確認除濕機的適用面積是否符合您的需求。
	除濕機的進氣口阻塞。格柵可能已經很髒。	使用吸塵器的軟毛刷吸頭清潔格柵。請參閱「6. 維護保養、清潔及存放」一節。放置除濕機的空間要有足夠的空氣循環，不可阻擋進氣口或出風口的氣流。
	最近才安裝除濕機，或最近重新啟動過除濕機。	室內空氣濕度越高，除濕機的運作時間便會越長。
	除濕機處於連續運作模式。	結束連續運作模式。

事件	可能原因	解決方案
除濕機持續運作，但房間濕度仍很高。	目標濕度設定過高。	選擇「DEHUM」（除濕）功能，並在「MANUAL」（手動）模式中設定較低的目標濕度，或選擇連續運作，以達成最好的除濕效果。
	最近才安裝除濕機，或最近重新啟動過除濕機。	室內空氣濕度越高，需要讓室內空氣變得乾爽的時間便會越長。
	除濕機周圍沒有足夠空間。	進入進氣口的氣流受到阻擋。請參閱「4.1 選擇使用位置」一節。
	室溫太低。	假如室溫低於 5°C (41°F)，產品就無法發揮滿意的運作效能。請參閱「4.2 運作方式」一節。
	請參閱「除濕機一直運作不停」部分的內容。	
水箱上方的盤管上結霜。	除濕機最近曾經啟動過。	這是冷媒/雪種流經盤管時的情況，屬於正常現象。60 分鐘之內，結霜情況通常便會消失。
發出異常噪音。	室溫太低。	請在室溫高於 5°C (41°F) 時運作除濕機。
	地面不平坦。	請在水平的地面上安裝除濕機。
數值顯示器上顯示「dF」代碼，壓縮機會停止運作，且除濕機以「MAX」（強速）風速運作。	室溫偏低，除濕機自動啟動除霜功能。	這是正常現象，除濕機會在數分鐘後自動結束除霜功能，並繼續以目前的運作設定運作。

## 8. 環境注意事項

請回收附有  符號的物料。回收包裝時，請將包裝放入適用的容器內。協助保護環境及人類健康，以及回收電力和電子器材的廢料。

請勿將標有  符號的器材，與家庭廢棄物一同棄置。請將產品運回您的本地回收設施，或聯絡您的所在地相關負責單位。

以下內容僅適用於台灣市場：

有鑒於世界各國對綠色環保意識的重視，伊萊克斯依循RoHS「危害性限制物質指令」誠實標示產品化學物質含量，關於本產品的RoHS聲明書，請上伊萊克斯官網 → 「支援服務」→ 「RoHS聲明書」，依產品類別及型號檢索。

<http://www.electrolux.com.tw/Support/Customer-Care/>





[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)



CE

